

# RAVEMEN

## FR1100

Product Manual  
Manuel du produit  
Bedienungsanleitung  
Manuale del prodotto  
Manual del producto  
제품 설명서  
製品マニュアル  
产品说明书



service@ravemen.com

**Warning/avertissement/warning/  
Avvertenza/advertencia/Waarschuwing/  
경고/警告/警告/Upozornění/figyelem/  
ostrzeżenie/Avvertiment/hoiatuus/varning**



Li-Polymer/Li-ion battery inside.  
Do not put the light into fire.  
Charge with a qualified USB power adapter and keep the charging port dry and clean.  
Do not look directly into the light beam.

Batterie Li-Polymère/Li-ion intégrée.  
Ne pas jeter la lampe au feu.  
Chargez avec un adaptateur secteur USB certifié et gardez le port de charge sec et propre.  
Ne regardez pas directement le faisceau lumineux.

Enthält Li-Polymer/Li-Ionen-Akku.  
Werfen Sie das Licht nicht ins Feuer.  
Laden Sie mit einem geeigneten USB-Netzadapter und halten Sie den Ladeanschluss trocken und sauber.  
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.

Batteria Li-Polimero/Li-ion interna.  
Non gettare la luce nel fuoco.  
Caricare con un adattatore di alimentazione USB qualificato e mantenere la porta di ricarica asciutta e pulita.  
Non guardare direttamente nel fascio di luce.

Bateria de polímero de litio/ión de litio integrada.  
No arrojar la luz al fuego.  
Cargue con un adaptador de corriente USB certificado y mantenga el puerto de carga seco y limpio.  
No mirar directamente al haz de luz.

Bevat Li-Polymeer/Li-ion batterij.  
Gooi het licht niet in het vuur.  
Laad op met een gekwalificeerde USB-stroomadapter en houd de oplaadpoort droog en schoon.  
Niet direct in de lichtbundel kijken.

리튬 폴리머/리튬 이온 배터리가 내장되어 있습니다.  
라이트를 불에 넣지 마십시오.  
인증된 USB 전원 어댑터로 충전하고, 충전 포트를 건조하고 깨끗하게 유지하세요.  
빛을 직접 바라보지 마십시오.

리튬 폴리머/리튬 이온 배터리 내蔵.  
라이트를 불에 넣지 마십시오.  
適したUSB電源アダプターで充電し、充電ポートは乾燥かつ清潔に保ってください。  
光線を直接見ないでください。

内置锂电池。请勿将灯具投入火中。  
请使用合格的 USB 电源适配器充电，并保持充电接口干燥和清洁。请勿直视灯光。

Uvniť je Li-Polymerová/Li-ionová baterie.  
Nevkládejte světlo do ohně.  
Nabíjejte pomocí certifikovaného USB adaptéru a udržujte nabíjecí port suchý a čistý.  
Nedívejte se přímo do světelného paprsku.

Li-Polymer/Li-ion akkumulátor van benne.  
Ne tegye a lámpát tűzbe.  
Töltse fel minősített USB tápegységgel, és tartsa a töltőportot szárazon és tisztán.  
Ne nézzen közvetlenül a fénycsóvába.

Wewnątrz znajduje się bateria Li-Polymer/Li-ion.  
Nie wrzucać latarki do ognia.  
Ładuj za pomocą certyfikowanego zasilacza USB i utrzymuj port ładowania w suchości i czystości.  
Nie patrz bezpośrednio w wiązkę światła.

Conține baterie Li-Polymer/Li-ion.  
Nu introduceți lanterna în foc.  
Încărcați cu un adaptor de alimentare USB certificat și mențineți portul de încărcare uscat și curat.  
Nu priviți direct în fasciculul de lumină.

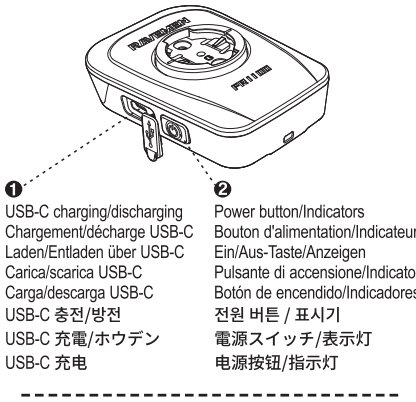
Sees on liitium-polümeer-/liitiumioonaku.  
Ära pane valgust tulle.  
Laadige sertifitseeritud USB-toiteadapteriga ja hoidke laadimisport kuiv ja puhas.Ära vaata otse valgusvihku.

Innehåller Li-Polymer/Li-ion-batteri.  
Utsätt inte lampan för eld.  
Ladda med en certifierad USB-strömadapter och håll laddningsporten torr och ren.Titta inte direkt in i ljusstrålen.

Mode	Brightness(lumens)	Run time(hrs)
High	1100	1.8
Mid	500	3.5
Low	250	7.5
Warning flashing	500	45
Rapid flashing	300	21
Slow flashing	150	46
<b>Beam distance</b>	105 meters	
<b>Water resistance</b>	IPX4	
<b>Impact resistance</b>	1 meter	

*Lab testing data. They may vary by environment and user conditions. Future revisions are subject to be made without notice. Any discrepancy between the picture and the product is subject to the real object.*

### Quick Guide/Guide rapide/Guía rápida/Guida rapida 빠른 가이드/クイックガイド/快速指南

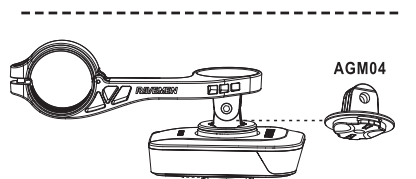


**1** USB-C charging/discharging  
Chargement/décharge USB-C  
Laden/Entladen über USB-C  
Carica/scarica USB-C  
Carga/descarga USB-C  
USB-C 충전/방전  
USB-C 充電/ホウデン  
USB-C 充电

**2** Power button/Indicators  
Bouton d'alimentation/Indicateurs  
Ein/Aus-Taste/Anzeigen  
Pulsante di accensione/Indicatori  
Botón de encendido/Indicadores  
전원 버튼 / 표시기  
電源スイッチ/表示灯  
电源按钮/指示灯



Use the tether to secure the light or the computer.  
Utilisez l'attache pour sécuriser la lumière ou l'ordinateur.  
Befestigen Sie die Leuchte oder den Computer mit dem Halteband.  
Usa il cavo per fissare la luce o il computer.  
Utilice la correa para asegurar la luz o la computadora.  
끈을 사용하여 조명이나 컴퓨터를 고정하세요.  
テザーを使用してライトまたはコンピューターを固定します。  
使用系绳安全固定灯或码表。



### Fixing the FR1100 under the mount

If the mount features a GoPro interface underneath, the light can be installed using the included AGM04 mount. For original Garmin mounts, please use the AGM02 accessory (sold separately).

### Fixation du FR1100 sous le support

Si le support est équipé d'une interface GoPro sous le support, le feu peut être installé à l'aide du support AGM04 inclus. Pour les supports Garmin d'origine, veuillez utiliser l'accessoire AGM02 (vendu séparément).

### Befestigen des FR1100 unter der Halterung

Wenn die Halterung an der Unterseite über eine GoPro-Schnittstelle verfügt, kann das Licht mit der mitgelieferten AGM04-Halterung montiert werden. Bei originalen Garmin-Halterungen verwenden Sie bitte das AGM02-Zubehör (separat erhältlich).

### Fissare l'FR1100 sotto il supporto

Se il supporto presenta un'interfaccia GoPro nella

parte inferiore, la luce può essere installata utilizzando il supporto AGM04 incluso. Per i supporti Garmin originali, utilizzare l'accessorio AGM02 (venduto separatamente).

### Fijación del FR1100 debajo del soporte

Si el soporte cuenta con una interfaz GoPro en la parte inferior, la luz puede instalarse utilizando el soporte AGM04 incluido. Para soportes originales Garmin, utilice el accesorio AGM02 (se vende por separado).

### 마운트 아래에 FR1100 고정

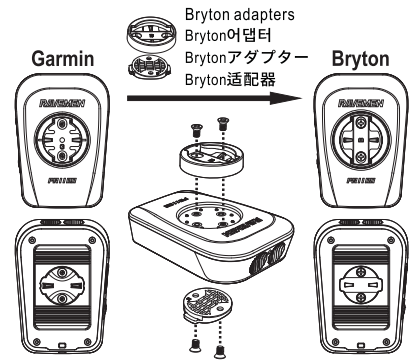
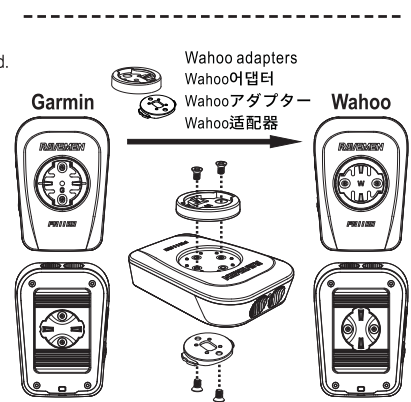
마운트 하단에 GoPro 인터페이스가 있는 경우, 동봉된 AGM04 마운트를 사용하여 라이트를 장착할 수 있습니다. Garmin 정품 마운트를 사용하는 경우 AGM02 액세서리가 필요합니다(별도 판매).

### 吊り下げ取付

マウント下部にGoProインターフェースがある場合は、付属のAGM04マウントを使用してライトを取り付けることができます。Garmin純正マウントの場合は、AGM02アクセサリ(別売)をご使用ください。

### 將 FR1100 安裝在碼表延伸支架下方

如果支架下方帶有GoPro接口，可使用隨附的AGM04支架安裝車燈。如為Garmin原裝支架，請使用AGM02配件(需單獨購買)。



FR1100 **doesn't** work with the original Wahoo ELEMNT BOLT aero out front mount. Please use other mounts.

Le FR1100 ne fonctionne pas avec le support avant aéro dynamique Wahoo ELEMNT BOLT d'origine. Veuillez utiliser d'autres supports.

FR1100 funktioniert nicht mit der originalen Wahoo ELEMNT BOLT Aero-Fronthalterung. Bitte andere Halterungen verwenden.

FR1100 non funziona con il supporto anteriore aerodinamico Wahoo ELEMNT BOLT originale. Si prega di utilizzare altri supporti.

FR1100 no funciona con el soporte frontal aerodinámico ELEMNT BOLT original de Wahoo. Utilice otros soportes.

FR1100은 기존 Wahoo ELEMNT BOLT 에어로 아웃 프론트 마운트와 함께 작동하지 않습니다.  
ご注意：FR1100はELEMNT BOLTのオリジナルサイコンマウントには適用されません。

FR1100不兼容Wahoo ELEMNT BOLT 原装气动支架。

### EN (English)

### Power button

Press for 1.5 second to turn on/off the power; Click to cycle through the modes.

### Auto on-off mode

To activate this mode, press the power button for 3 seconds till the light blinks quickly when the light is off. In this mode, the light will switch off automatically after staying still for 2 minutes and turn on with a vibration. To exit this mode, turn off the light and press the power button for 3 seconds to turn on the light again.

### Mode memory function

FR1100 remembers the current mode when switched off.

### Battery indicator

Green light: 40%~100%; Red light: 5%~40%; Blinking red light: 0~5%; Charge your light soon. When the light is off, clicking the power button will activate the battery indicator without turning the light on.

### USB-C charging/discharging

Standard charging time: about 2.2 hours. Input: 5V, DC/1A. Output: 5V, DC/1A. **Use the cable to connect the bike computer firstly.**

Built-in over-charge/discharge protection.

Notes: 1. FR1100 might **NOT** be charged by some fast chargers due to the different charging protocols. Try other chargers or cables if this happens.

2. Charge your bike computers only. **DO NOT** use it to charge your cell phone or other devices. Otherwise, it might damage the light and void the warranty.

3. **DO NOT** use it in rain because the light is not water-resistant when the charging port is connected.

### Charging indicator

Blinking red light: charging; Green light: fully charged.

### Warranty Policy

- Two years warranty for the products to be free of defects in material and workmanship from the day of purchase under normal use.
- One-year warranty for accessories and battery.
- Limited lifetime warranty support.
- Contact the seller or us for warranty service.

### Warranty Exclusions:

- Normal wear/tear and normal battery deterioration.
- Improper use and maintenance, unauthorized modifications or alterations.
- No sales receipt or proof of the purchase.

### FR (Français)

### Bouton d'alimentation

Appuyez pendant 1.5 seconde pour allumer/éteindre l'alimentation; Cliquez pour parcourir les modes.

### Mode marche-arrêt automatique

Pour activer ce mode, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote rapidement lorsque la lumière est éteinte. Dans ce mode, la lumière s'éteindra automatiquement après être restée immobile pendant 2 minutes et s'allumera avec une vibration. Pour quitter ce mode, éteignez la lumière et appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour rallumer la lumière.

### Fonction de mémoire de mode

Le FR1100 mémorise le mode actuel lorsqu'il est éteint.

### Indicateur de batterie

Feu vert : 40%~100%; Lumière rouge : 5%~40%; Lumière rouge clignotante : 0~5%. Lorsque la lumière est éteinte, cliquer sur le bouton d'alimentation activera l'indicateur de batterie sans allumer la lumière.

### Chargement/décharge USB-C

Temps de charge standard : environ 2.2 heures. avec entrée maximale : 5 V, CC/1 A. Sortie standard : 5 V, CC/1 A. **Utilisez d'abord le câble pour connecter l'ordinateur de vélo.**

Protection intégrée contre les surcharges/décharges. *Remarques: 1. Le FR1100 peut ne pas être chargé par certains chargeurs rapides en raison des différents protocoles de charge. Essayez d'autres chargeurs ou câbles si cela se produit.*

2. Chargez uniquement vos compteurs de vélo. **NE l'utilisez PAS pour charger votre téléphone portable ou d'autres appareils. Sinon, cela pourrait endommager la lumière et annuler la garantie.**

3. **NE l'utilisez PAS sous la pluie car la lumière n'est pas résistante à l'eau lorsque le port de charge est connecté.**

### Indicateur de charge

Lumière rouge clignotante : chargement ; Feu vert : complètement chargé.

### Politique de garantie

- Garantie de deux ans pour que les produits soient exempts de défauts de matériaux et de fabrication à compter du jour de l'achat dans des conditions normales d'utilisation.
- Garantie d'un an pour les accessoires et la batterie.
- Assistance garantie à vie limitée.

4. Contactez le vendeur ou nous pour le service de garantie.

**Exclusions de garantie :**

- Usure normale et détérioration normale de la batterie.
- Utilisation et entretien inappropriés, modifications ou altérations non autorisées.
- Aucun reçu de vente ni preuve d’achat.

## GE (Deutsch)

**Power-Taste**

1.5 Sekunde lang drücken, um das Gerät ein-/ auszuschalten; Klicken Sie, um durch die Modi zu blättern.

**Automatischer Ein-Aus-Modus**

Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie die Ein-/ Aus-Taste 3 Sekunden lang, bis das Licht schnell blinkt, wenn das Licht ausgeschaltet ist. In diesem Modus schaltet sich das Licht nach 2 Minuten Stillstand automatisch aus und schaltet sich mit einer Vibration wieder ein.

Um diesen Modus zu verlassen, schalten Sie das Licht aus und drücken Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang, um das Licht wieder einzuschalten.

**Modusspeicherfunktion**

FR1100 merkt sich beim Ausschalten den aktuellen Modus.

**Batterieanzeige**

Grünes Licht: 40 %~100 %; Rotes Licht: 5 %~40 %;

Blinkendes rotes Licht: 0~5 %;

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, wird durch Klicken auf den Netzschalter die Batterieanzeige aktiviert, ohne dass das Licht eingeschaltet werden muss.

**Laden/Entladen über USB-C**

Standardladezeit: 2.2 Stunden (ungefähre Werte) mit maximalem Eingang: 5 V, DC/1 A.

Standardausgang: 5 V, DC/1 A.
**Verwenden Sie zunächst das Kabel, um den Fahrradcomputer anzuschließen.**

Eingebauter Überlade-/Entladeschutz.

*Hinweise: 1. FR1100 kann aufgrund der unterschiedlichen Ladeprotokolle möglicherweise nicht von einigen Schnellladegeräten aufgeladen werden. Versuchen Sie es in diesem Fall mit anderen Ladegeräten oder Kabeln.*

- Laden Sie nur Ihre Fahrradcomputer auf. Verwenden Sie es NICHT zum Aufladen Ihres Mobiltelefons oder anderer Geräte. Andernfalls könnte die Leuchte beschädigt werden und die Garantie erlöschen.
- Benutzen Sie es NICHT bei Regen, da die Leuchte bei angeschlossenem Ladeanschluss nicht wasserbeständig ist.

**Ladeanzeige**

Blinkendes rotes Licht: Laden;

Grünes Licht: vollständig aufgeladen.

**Garantiebestimmungen**

- Zwei Jahre Garantie dafür, dass die Produkte ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.
- Ein Jahr Garantie auf Zubehör und Batterie.

3. Begrenzter lebenslanger Garantiesupport.

4. Kontaktieren Sie den Verkäufer oder uns für Garantieleistungen.

**Garantieausschlüsse:**

- Normaler Verschleiß und normale Batterieverschlechterung.
- Unschgemäße Verwendung und Wartung, unbefugte Modifikationen oder Veränderungen.
- Kein Kaufbeleg oder Kaufnachweis.

## IT (Italiano)

**Pulsante di accensione**

Premere per 1.5 secondo per accendere/spegnere l'alimentazione; Fare clic per scorrere le modalità.

**Modalità di accensione/spengimento automatica**

Per attivare questa modalità, premere il pulsante di accensione per 3 secondi finché la luce non lampeggia rapidamente quando la luce è spenta. In questa modalità la luce si spegnerà automaticamente dopo essere rimasta ferma per 2 minuti e si accenderà con una vibrazione. Per uscire da questa modalità, spegnere la luce e premere il pulsante di accensione per 3 secondi per riaccendere la luce.

**Funzione di memoria della modalità**

FR1100 ricorda la modalità corrente quando è spento.

**Indicatore della batteria**

Luce verde: 40 %~100 %; Luce rossa: 5 %~40 %;

Luce rossa lampeggiante: 0~5 %.

Quando la luce è spenta, facendo clic sul pulsante di accensione si attiverà l'indicatore della batteria senza accendere la luce.

**Carica/scarica USB-C**

Tempo di ricarica standard: 2.2 ore (Valori approssimativi) con ingresso massimo: 5 V, CC/1 A.

Uscita standard: 5 V, CC/1 A.
**Utilizzare innanzitutto il cavo per collegare il computer da bicicletta.**

Protezione da sovraccarico/scarica integrata.

*Note: 1. L'FR1100 potrebbe non essere caricato da alcuni caricabatterie rapidi a causa dei diversi protocolli di ricarica.*

- Se ciò accade, prova altri caricabatterie o cavi.*
- Carica solo i computer da bicicletta. NON utilizzarlo per caricare il cellulare o altri dispositivi. Altrimenti, potrebbe danneggiare la luce e invalidare la garanzia.*
- NON usarlo sotto la pioggia perché la luce non è resistente all'acqua quando è collegata la porta di ricarica.*

**Indicatore di carica**

Luce rossa lampeggiante: in carica;

Luce verde: completamente carica.

**Politica di garanzia**

- Due anni di garanzia affinché i prodotti siano esenti da difetti di materiale e lavorazione dal giorno dell'acquisto in condizioni di utilizzo normale.
- Un anno di garanzia per accessori e batteria.
- Assistenza in garanzia a vita limitata.
- Contatta il venditore o noi per il servizio di garanzia.

**Esclusioni dalla garanzia:**

- Normale usura e normale deterioramento della batteria.
- Uso e manutenzione impropri, modifiche o alterazioni

non autorizzate.

3. Nessuna ricevuta di vendita o prova d'acquisto.

## ES (Español)

**Botón de encendido**

Presione durante 1.5 segundo para encender/apagar la alimentación; Haga clic para recorrer los modos.

**Modo de encendido y apagado automático**

Para activar este modo, presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la luz parpadee rápidamente cuando esté apagada. En este modo, la luz se apagará automáticamente después de permanecer quieta durante 2 minutos y se encenderá con una vibración. Para salir de este modo, apague la luz y presione el botón de encendido durante 3 segundos para encender la luz nuevamente.

**Función de memoria de modo**

El FR1100 recuerda el modo actual cuando está apagado.

**Indicador de batería**

Luz verde: 40%~100%; Luz roja: 5%~40%;

Luz roja parpadeante: 0~5%; Carga tu luz pronto.

Cuando la luz está apagada, al hacer clic en el botón de encendido se activará el indicador de batería sin encender la luz.

**Carga/descarga USB-C**

Tiempo de carga estándar: alrededor de 2.2 horas
Entrada: 5V, CC/1A.

Salida: 5V, CC/1A.
**Utilice el cable para conectar el ciclocomputador en primer lugar.**

Protección integrada contra sobrecarga/descarga.

*Notas: 1. Es posible que algunos cargadores rápidos no carguen el FR1100 debido a los diferentes protocolos de carga. Pruebe con otros cargadores o cables si esto sucede.*

- Cargue únicamente los ciclocomputadores. NO lo utilices para cargar tu teléfono móvil u otros dispositivos. De lo contrario, podría dañar la luz y anular la garantía.*
- NO lo use bajo la lluvia porque la luz no es resistente al agua cuando el puerto de carga está conectado.*

**Indicador de carga**

Luz roja parpadeante: cargando;

Luz verde: completamente cargada.

**Póliza de garantía**

- Dos años de garantía para que los productos estén libres de defectos de material y mano de obra desde el día de la compra en condiciones de uso normal.
- Un año de garantía para accesorios y batería.
- Soporte de garantía limitada de por vida.
- Comuníquese con el vendedor o con nosotros para obtener el servicio de garantía.

**Exclusiones de garantía:**

- Desgaste normal y deterioro normal de la batería.
- Uso y mantenimiento inadecuado, modificaciones o alteraciones no autorizadas.
- Sin recibo de compra ni comprobante de compra.

## NL (Nederlands)

**Aan/uit-knop**

Houd de knop 1,5 seconde ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen; Klik om tussen de verschillende modi te schakelen.

**Automatische aan/uit-modus**

Om deze modus te activeren, houdt u de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt terwijl het licht is uitgeschakeld, totdat het licht snel knippert. In deze modus schakelt het licht automatisch uit na 2 minuten stilstand en wordt het weer ingeschakeld door trillingen. Om deze modus te verlaten, schakelt u het licht uit en houdt u de aan/uit-knop opnieuw 3 seconden ingedrukt om het licht in te schakelen.

**Modusgeheugenfunctie**

De FR1100 onthoudt de laatst gebruikte modus wanneer het wordt uitgeschakeld.

**Batterij-indicator**

Groen licht: 40%–100%;

Rood licht: 5%–40%;

Knipperend rood licht: 0%–5%；Laad het licht zo snel mogelijk op.

Wanneer het licht is uitgeschakeld, activeert een korte druk op de aan/uit-knop de batterij-indicator zonder het licht in te schakelen.

**USB-C opladen/ontladen**

Standaard oplaadtijd: ca. 2.2 uur

Ingang: 5V DC / 1A.

Uitgang: 5V DC / 1A.
**Gebruik de kabel om eerst de fietscomputer aan te sluiten.**

Ingebouwde beveiliging tegen overladen en diepontladen.

*Opmerkingen: 1. De FR1100 kan mogelijk niet worden opgeladen met sommige snelladers vanwege verschillende laadprotocollen. Probeer in dat geval een andere oplader of kabel.*

- Gebruik deze functie uitsluitend om fietscomputers op te laden. Laad geen mobiele telefoons of andere apparaten op, aangezien dit schade kan veroorzaken en de garantie ongeldig kan maken.*
- Niet gebruiken in de regen\*\* wanneer de laadpoort is aangesloten, omdat het licht dan niet waterbestendig is.*

**Laadindicator**

Knipperend rood licht: bezig met opladen;

Groen licht: volledig opgeladen.

**Garantiebeleid**

- Twee jaar garantie op het product tegen materiaal- en fabricagefouten vanaf de aankoopdatum bij normaal gebruik.
- Eén jaar garantie op accessoires en batterij.
- Beperkte levenslange garantieondersteuning.
- Neem contact op met de verkoper of met ons voor garantieservice.

**Garantie-uitsluitingen**

- Normale slijtage en natuurlijke achteruitgang van de batterij.
- Onjuist gebruik of onderhoud, ongeautoriseerde modificaties of aanpassingen.
- Geen aankoopbewijs of kassabon.

## KO (한국인)

**전원 버튼**

1.5초 동안 누르면 전원이 켜지거나 꺼집니다. 모드를 순환하려면 클릭하세요.

**자동 온오프 모드**

이 모드를 활성화하려면 조명이 꺼진 후 표시등이 빠르게 깜박일 때까지 전원 버튼을 3초 동안 누르세요. 이 모드에서는 조명이 2분 동안 가만히 있으면 자동으로 꺼지고 진동과 함께 켜집니다. 이 모드를 종료하려면 조명을 끄고 전원 버튼을 3초 동안 눌러 조명을 다시 켜세요.

**모드 메모리 기능**

FR1100은 스위치가 꺼지면 현재 모드를 기억합니다.

**배터리 표시기**

초록불: 40%~100%; 빨간불: 5%~40%; 깜박이는 빨간불: <5%. 표시등이 꺼진 상태에서 전원 버튼을 클릭하면 표시등이 켜지지 않고 배터리 표시기가 활성화됩니다.

**USB-C 충전/방전**

표준 충전 시간: 2.2시간(근사치)

최대 입력: 5V, DC/1A.

표준 출력: 5V, DC/1A. 케이블을 사용하여 먼저 자전거 컴퓨터를 연결하십시오.

과충전/방전 보호 기능이 내장되어 있습니다.

참고: 1. FR1100은 충전 프로토콜이 다르기 때문에 일부 고속 충전기로 충전되지 않을 수 있습니다. 이런 경우에는 다른 충전기나 케이블을 사용해 보십시오.

2. 자전거 컴퓨터만 충전하세요. 휴대폰이나 기타 장치를 충전하는 데 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 조명이 손상되고 보증이 무효화될 수 있습니다.

3. 충전 포트를 연결한 상태에서는 라이트에 방수 기능이 없으므로 우천 시에는 사용하지 마세요.

**충전 표시기**

깜박이는 빨간색 표시등: 충전 중; 녹색 표시등: 완전히 충전되었습니다.

**보증 정책**

- 정상적인 사용 하에서 제품을 구입한 날로부터 재료 및 기술에 결함이 없는 경우 2년 보증이 제공됩니다.
- 액세서리 및 배터리에 대한 1년 보증.
- 제한된 평생 보증 지원.
- 보증 서비스에 대해서는 판매자 또는 당사에 문의하십시오.

**보증 제외:**

- 정상적인 마모/손상 및 정상적인 배터리 성능 저하.
- 부적절한 사용 및 유지 관리, 무단 개조 또는 변경.
- 판매 영수증이나 구매 증빙 자료가 없습니다.

## JP (日本語)

**電源ボタン**

1. 5秒ほど押すと電源がオン/オフになります。シングルクリックでモードを順番に切り替えます。

**自動オンオフモード**

このモードを有効にするには、ライトがオフの状態に電源ボタンを 3 秒ほど押します（ライトは速く点滅するまでに）。このモードでは、2分間静止するとライトが自動的にオフ、振動とともに再度点灯します。このモードを終了するには、まずライトをオフにして、電源ボタンを 3 秒ほど押しでライトをもう一度オンにします。

**電量提示パイロットランプ**

緑色点灯：40%~100%；赤色点灯：5%~40%；赤色点滅：<5%
ライトがオフ状態に電源ボタンをシングルクリックすると、ライトは点灯せず、電量提示パイロットランプのみが動作します。

**USB-C充電・ホウデン**

標準充電時間：2.2 時間（概算値）、最大入力：5V、DC/1A。

標準出力：5V、DC/1A。ホウデン：先ずケーブルでサイコンを接続→ケーブルでFR1100を接続。

過充電/ホウデン保護機能内蔵してきます。

ご注意：1. 充電プロトコルが異なるため、FR1100 は一部の急速充電器では充電できない可能性があります。この問題が発生した場合は、他の充電器またはケーブルを試してください。

- サイコンのみを充電してください。スマホやその他のデバイスの充電には使用しないでください。そうでない場合は、ライトがダメージシ、品質保証が無効になる可能性があります。
- 充電ポートが接続されている状態はライトの防水を影響するため、この機能は雨の中で使用しないでください。

**充電パイロットランプ**

赤色点滅：充電中；緑色点灯：充電完了

**保証ポリシー**

- 通常の使用において、購入日から製品に材料および製造上の欠陥がないことを 2 年間保証します。
- 付属品とバッテリーの1年間の保証。
- 限定生涯保証サポート。
- 保証サービスについては販売者または当社にお問い合わせください。

**保証の除外事項:**

- 通常の磨耗およびバッテリーの通常の劣化。
- 不適切な使用および保守、不正な改造または改変。
- 販売レシートや購入証明はありません。